TITEREANDO | BOLETÍN

unima federación españa | *año XVI - nº 96 y 97 - junio 06*

CONSEJO 2006 | DÍA MUNDIAL DEL TÍTERE
ESCUELA DE VERANO | PREMIO GORGORITO | CHINA EN TOLOSA

boletin-96-97.indd 1 20/6/06 12:10:36

CRÉDITOS

Boletín informativo trimestral de UNIMA Federación España.

Dirección:
Miguel Delgado

Coordinación:
Joaquín Hernández

Diseño:
Jesús Caballero

Colaboradores:
Tomás Pombero
Ramón del Valle
Juan Luis Clavijo
Mar Gasco
Eleonore Herman
Enrique Di Mauro
Jorge Glez. Salvador

Depósito Legal: SS-43/99
ISSN: 1138-6525

Foto de portada: Titeres Magerit

SUMARIO

EDITORIAL 2
CONSEJO UNIMA 2006 3
DÍA MUNDIAL DEL TÍTERE 4
ESCUELA DE VERANO 5
PREMIO GORGORITO 7
CHINA EN TOLOSA 8
RESEÑAS 15
ASOCIACIONES 10
LATINOAMÉRICA 15
ESTRENOS 16
VARIOS 18
PUBLICACIONES 19
DIRECTORIO UNIMA 20

CIERRE PRÓXIMO NÚMERO

10/12/2006

EDITORIAL

Andando se hace camino

Este año 2006 será difícil de olvidar para los socios de Unima Federación España, ya que estará marcado por un evento de suma importancia para nuestra asociación: Hemos sido elegidos como país anfitrión del Consejo Mundial de la Unima y como es natural nos volcaremos en ello para que todo salga bien.

El Festival Internacional de Tolosa será el escenario para este encuentro, lo cual asegura una organización impecable y un entorno inmejorable.

Deseamos que todos los socios de Federación se vuelquen en acoger a los consejeros de los países que vendrán para que estos se lleven un buen recuerdo de nuestra tierra y sus gentes.

En esas fechas pensamos tener el primer número de la revista especializada de Unima España que hemos querido llamar "Fantoche", que en una de las acepciones de nuestro diccionario de la lengua castellana significa: "Muñeco grotesco frecuentemente movido por medio de hilos". Si bien es cierto que tiene otros significados como: "Persona grotesca y desdeñable" o "Sujeto neciamente presumido" no nos ha parecido mal la ambigüedad que conlleva la palabra.

Además estamos preparando un Directorio de las compañías de nuestros socios en soporte digital que serán repartidos durante el evento a todos los participantes del Consejo.

Al finalizar el Consejo Mundial y coincidiendo con el cierre del Festival, tendremos un Congreso donde evaluaremos y discutiremos sobre el estado y dimensiones de nuestra asociación.

Ambos eventos son de gran importancia para los títeres y por ello deseamos la presencia masiva de los socios de Federación España, por lo que estamos evaluando la forma de ayudar y poner a disposición un sistema de "becas" que hagan más accesible la presencia de todos.

La nueva edición de la Escuela de Verano de Unima cuenta este año con un sugestivo programa de cursos y actividades.

Por último hay algunos cambios en el boletín informativo Titereando que vale la pena mencionar, este año se editarán dos números dobles, el segundo verá la luz después del Consejo Mundial dándonos toda la información del evento.

Miguel Delgado
Secretario General

MINISTERIO DE EDUCACIÓN CULTURA Y DEPORTE
INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

UNIÓN INTERNACIONAL DE LA MARIONETA FEDERACIÓN ESPAÑA
ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL
Beneficiaria del Estatuto Consultivo de la UNESCO

boletin-96-97.indd 2 20/6/06 12:10:36

CONSEJO UNIMA 2006

TOLOSA - 20.11.06 / 03.12.06

Continuamos con la información referida a este importante evento de la UNIMA que se celebrará por primera vez en España (para ampliar información ver el Titereando º 94 y www.unima.org).

Recordamos que todos los miembros de UNIMA, sean o no Consejeros, pueden participar en un Consejo de la UNIMA con derecho a voz, aunque solamente los consejeros tienen derecho a voto.

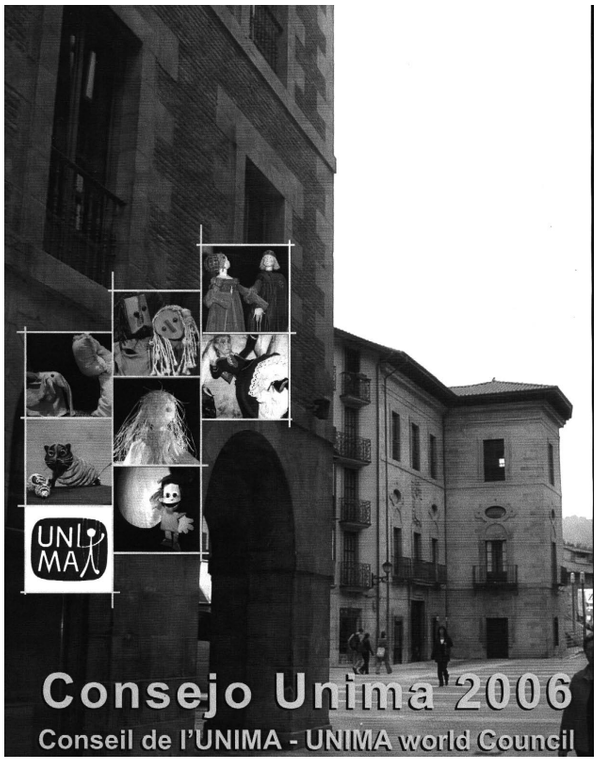
Está abierto el plazo de inscripción para todos los que deseen participar y recordamos que los que se inscriban antes del 1 de septiembre, se pueden beneficiar de un 20 % de descuento, sobre el precio de inscripción que es de 250 Euros.

La inscripción incluye la documentación del Consejo, traducción simultánea, las comidas y cenas desde la cena del 29 de noviembre (cena de bienvenida) hasta la cena del 2 de diciembre, cena de clausura), entradas para los 9 espectáculos especiales para el consejo y transporte diario del hotel al centro de Tolosa y regreso.

Puedes solicitar más información y el boletín de inscripción a consejounima2006@cittolosa.com

El Consejo Unima 2006 se desarrollará en el marco del Festival de Títeres de Tolosa, que este año va es estar fundamentalmente dedicado al Títere en Iberoamérica y presentarará, entre otros, espectáculos de España, Portugal, Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, México, Perú, Uruguay y Venezuela.

La Exposición del Festival se titulará «Ventana al Títere Ibérico» y presentará una amplia panorámica del títere tradicional y contemporáneo en la Península Ibérica (España y Portugal) desde el siglo XVIII hasta nuestros días.



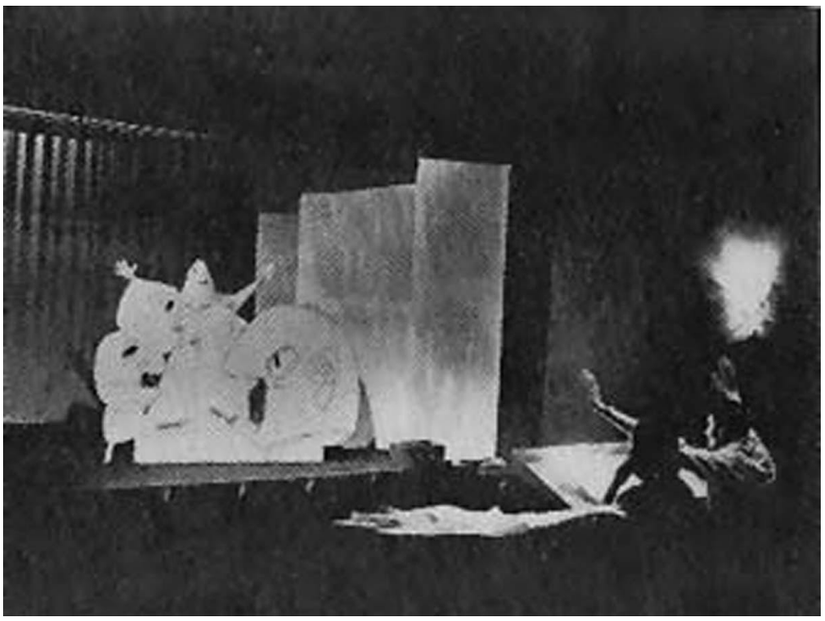
El avance de programa completo del Festival, se publicará a primeros de julio en la web de Titirijai 06: www.cittolosa.com

Colabora con el Consejo acogiendo a delegados o como voluntario/a.
Es tradicional en Unima que socios voluntarios del país anfitrión acojan antes del Consejo, por uno o dos días, a alguno de los Delegados Internacionales, con el objetivo de mostrarles su ciudad e intercambiar experiencias.
Según cuenta Alberto Cebreiro, la experiencia de acogida en casa de un titiritero, unos días antes del Congreso que se llevo a cabo en Alemania, resultó muy enriquecedora para ambos. La acogida está basada en la buena voluntad de ambas partes y en la disponibilidad en cuanto a tiempo y espacio de la persona que acoge.
Aquellos voluntarios que esteis dispuestos a llevar a cabo esta actividad, por favor, contactad vía email con la organización del Consejo. Especificad qué ofrecéis; espacio para una persona o para dos, acompañamiento para visitar vuestra ciudad, etc.
También será bien recibida la cooperación de socios españoles/as para trabajar como voluntarios durante el Consejo.
Si estás interesado contacta con la organización del Consejo: consejounima2006@cittolosa.com

boletin-96-97.indd 3 20/6/06 12:10:37

DÍA MUNDIAL DEL TÍTERE

Mensaje de Michael Meschke

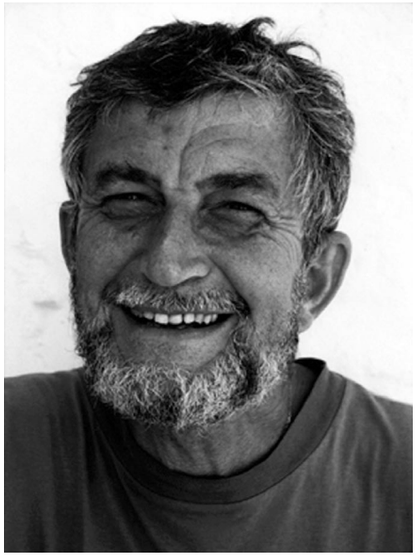


Escribo este mensaje a mi regreso de Banda Aceh, Sumatra, Indonesia, donde, la mañana soleada del 26 de diciembre de 2004, la catástrofe del tsunami golpeó más brutalmente.

Cientos de miles muertos en algunos minutos, sumergidos de un golpe, por todas partes, incluso allí donde pongo mis pies. En las caras de los supervivientes está escrita una negra desolación que rompe el corazón.

Con algunos títeres en la maleta, vine para intentar distraer un poco a los huérfanos perdidos, errantes, sumergidos hasta las rodillas en los pozos de agua salada envenenada y que se niegan a partir. Si me lo hubieran permitido mis 75 años, habría hecho mejor en acarrear ladrillos con los obreros sudorosos que por todas partes levantan muros de casas destrozadas. Ante las preocupaciones creadas a las víctimas por las fuerzas de la naturaleza de tal envergadura, las marionetas permanecieron en sus maletas. He aquí, concentrada, la impotencia de nuestros instrumentos. Sin embargo, otras fuerzas destructoras, las de los hombres, no permiten el derrotismo. Después de cada conflicto ensangrentado, el hombre parece reclamar otra crisis. De mal en peor, no puede evitar balancearse en la cuerda floja de la última amenaza nuclear, como si estuviera inscrito en su condición humana. Todos nos vemos afectados.

En este año 2006, la humanidad corre hacia una polarización cada vez mayor de los distintos fundamentalismos, tanto al este como al oeste, a la izquierda como a la derecha. El método: mancillar lo que es más querido para el otro, ya sea el Islam, la libertad de expresión, la dignidad humana, u otros valores esenciales. La marioneta en todo esto parece muy risible. Hace reír, pero no en el sentido tradicional, animando a su público: si no más bien por su impotencia. Sin embargo, esta impotencia es la verdadera fuerza de la marioneta, porque forma parte de ése, "a pesar de todo", sin el que la humanidad habría perecido hace mucho tiempo. Los tiempos cambian. El titiritero, que antaño quería salvar al mundo, ahora se da por satisfecho si puede vivir de su trabajo. Por lo tanto seamos modestos, sin que ello signifique ceder al derrotismo: hagamos actuar a nuestras marionetas porque es lo que nosotros sabemos hacer, porque queremos el privilegio de tener como trabajo lo que más nos gusta y porque esto, continúa y continuará, recompensándonos con las emociones que provocamos en tantos corazones.



Michael Meschke
Nació el 14 de Julio de 1931 en Danzig Alemania (actualmente Gdansk – Polonia). En 1939, con la instalación del gobierno nazi en Alemania, se exilia en Suecia con su familia.
Su primera puesta en escena la realizó con 18 años y fue la farsa medieval de Mäster Pathelin. Estudia, entre otros con Harro Siegel en la Escuela Superior de Artes decorativas de Braunschweig.
Fundador y director del Marionetteatern de Estocolmo y Vicepresidente de la UNIMA de 1976 a 1988

boletin-96-97.indd 4 20/6/06 12:10:39

ESCUELA DE VERANO 2006

LA ESCUELA DE VERANO VUELVE A REUNIR EN SAN MARTÍN DE VALDEIGLESIAS DURANTE OCHO DÍAS CURSOS Y ACTIVIDADES DESTINADOS A PROFESIONALES DEL TÍTERE.

Del 26 de agosto al 2 de septiembre tendrá lugar en San Martín de Valdeiglesias la Escuela de Verano para títiriteros organizada por UNIMA Madrid y UNIMA Federación España.

Como platos fuertes se presentan el curso de Carlos Converso, "De la idea a la materia", y el de La Cónica Lacónica, sobre el teatro de sombras. Carlos Converso es titiritero, actor, dramaturgo y director de teatro, especializado en teatro de títeres y máscaras con más de 25 años de trabajo en este campo. Ha recibido premios y reconocimientos internacionales como creador de espectáculos dirigidos tanto a público infantil como de adultos. Ha puesto en escena adaptaciones de obras clásicas, textos de autores contemporáneos y también creaciones propias, que se caracterizan por una fusión de diversos lenguajes y recursos escénicos, como el trabajo de actor con títeres y máscaras. Asimismo, es fundador y director de los grupos teatrales Triángulo y La Tarántula en las ciudades de México y Xalapa, respectivamente... Y más cosas que se podrían decir de él y no acabaríamos. El propósito fundamental de su taller es entender y experimentar, a través de exposiciones teóricas y de práctica escénica, el significado, el valor y la funcionalidad de los diversos elementos, plásticos y dramáticos, que intervienen en el teatro de títeres en lo que se refiere a la puesta en escena y el trabajo del director.

El temario del curso comprende desde la visualización y el análisis de la propuesta, pasando por la elección de los títeres y su forma de manejo, su dise-

boletin-96-97.indd 5 20/6/06 12:10:40

ño, el diseño escénico, los personajes y sus conflictos, el trabajo del texto, la animación mediante la expresión gestual u oral hasta los principios de la puesta en escena, como son el contraste, la unidad, el equilibrio, el ritmo...

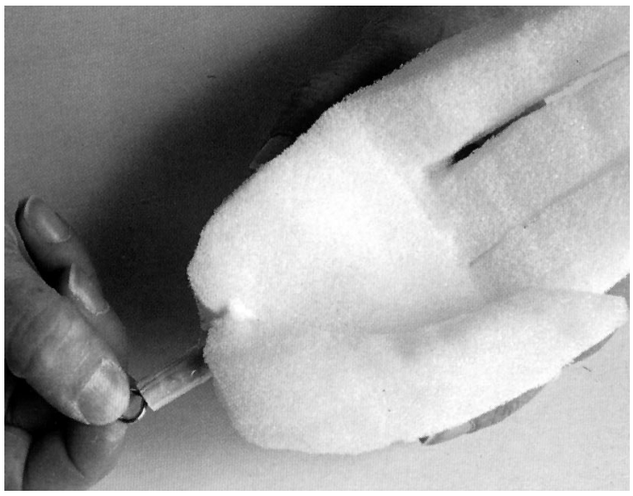
Los puntos mencionados se irán abordando en el proceso de creación, para lo cual los participantes llevarán una propuesta que podrá ser un texto breve para títeres, una adaptación, o bien un guión de acciones o una idea musical, teniendo en cuenta que las propuestas no deben sobrepasar los 15 minutos aproximadamente.

La compañía La Cónica Lacónica, conocida por sus excepcionales trabajos con sombras, impartirá un taller de artes escénicas con el objetivo de investigar las transformaciones que nos ofrece el trabajar con la sombra y la luz. Como perseguidores de sombras se descubrirán y se construirán composiciones plásticas y efímeras realizadas con la sombra de objetos de uso corriente en la vida cotidiana, y se explorarán, con la luz, las calidades del objeto, de los materiales, del color, de las transparencias, de los reflejos, las texturas…, con la intención de que los objetos pierdan su finalidad original para expresar su carácter dramático y sugerente.

Iñaki Juárez, del Teatro Arbolé, ofrecerá un taller con menos horas para titiriteros solistas centrado en el manejo de la luz y el sonido a través de un ordenador. El sistema permite que un solo titiritero, que además está constantemente en escena y a la vista del público, pueda llevar un juego de luces de cierta complejidad y una banda sonora importante mientras actúa y sin que el público lo note. Con esta forma de trabajo se pueden manejar, al menos, entre 10-12 cortes de música y muchos más efectos de luz. Aunque está enfocado a titiriteros solistas, creemos que tiene mucho interés para cualquier compañía por las amplias posibilidades que ofrece el uso de la informática para llevar la parte técnica de cualquier espectáculo.

Como es tradicional, los ocho días que dura el curso estarán acompañados de numerosas actividades relacionadas con el teatro de títeres. De momento, hay previstas funciones de La Tranfulla, con su Tititibús, Búho Teatro y, cómo no, carlos Converso. Habrá conferencias, como la de Francisco J. Cornejo sobre los títeres y el Siglo de Oro, sobre Gestión Teatral, o la que ofrecerá Daniel Lovechio sobre el método Dalcroze. En el marco de la Escuela, se entregará también el Premio Gorgorito 2006, galardón que otorga UNIMA Madrid a la trayectoria de una persona en el mundo del teatro de títeres. Además de todo esto, contaremos con el mercadillo de libros de UNIMA Andalucía y la presencia de Tropos Librería. Una semana completita.

Para más información de la Escuela de Verano, podéis dirigiros a la Secretaría Técnica de UNIMA Federación, bien a través de su teléfono o mejor, a través de su correo electrónico: secretaria@unimafed.org



boletin-96-97.indd 6 20/6/06 12:10:41

PREMIO GORGORITO 2006

Un reconocimiento a la trayectoria de los titiriteros

Parece que este año el Premio Gorgorito trae sorpresas. Para aquellos que todavía no lo conocen, lo podemos presentar en pocas líneas. Se trata de un premio creado en el seno de UNIMA Madrid que se entrega a personas destacadas en el mundo del teatro de títeres. No tiene en cuenta si la persona en cuestión pertenece a UNIMA, si es española, francesa o china y ni siquiera si ejerce como titiritero profesional. Lo que se premia es la trayectoria de cualquier persona en el mundo del teatro de títeres y la importancia que su trabajo ha tenido para este arte. El Premio se otorgó por primera vez a Pepita Quintero, de la compañía Maese Villarejo, por sus 50 años en el teatro de títeres. Y adoptó el nombre del protagonista de las historias de los Villarejo, Gorgorito. En años sucesivos, se llevó el Premio Alberto Ignacio Larios, "Nacho Cucaracho", mejicano, por su labor con los títeres y las poblaciones indígenas, y el año pasado, Francisco Peralta. Sobra decir por qué.

Ésta va a ser su cuarta edición. El Premio empieza a consolidarse y sin duda es el momento de afinar el proceso de elección del ganador. Como en ediciones anteriores, cualquiera puede presentarse o ser presentado como candidato, basta con enviar un currículum lo más completo posible a cualquiera de las direcciones de contacto que ofrece el Premio Gorgorito (premiogorgorito@yahoo.es, por ejemplo).

Hasta el año pasado, UNIMA Madrid seleccionaba a tres candidatos de entre todos los presentados. Y de estos tres, un jurado compuesto por tres personas relacionadas con el teatro, con la ayuda de un voto popular recogido a través de Titerenet, escogía al ganador.

Este año hay novedades. Ya no habrá selección por parte de UNIMA Madrid. Será el jurado independiente y sólo el jurado quien decida qué candidatos deben entrar a competir. El jurado ya no lo formarán tres personas, todas de nacionalidad española, sino que estará compuesto por un equipo internacional de entre 8 y 10 personas. Y el voto popular desaparece.

"Queremos que el Premio Gorgorito se convierta en un referente, en un galardón realmente importante, que sirva de agradecimiento a la labor de mucha gente que ha peleado muy duro por el teatro de títeres. Para ello necesitamos que sea lo más justo posible y que implique al mayor número de gente. Hemos eliminado la selección primera que hacía UNIMA Madrid para hacerlo más objetivo. Hemos aumentado el número de miembros del jurado buscando el apoyo de personas realmente relevantes en el mundo de los títeres y con los conocimientos suficientes para poder valorar mejor los currículos de los candidatos. Y hemos eliminado, con todo el dolor de nuestro corazón, el voto popular. Este voto nos obligaba a exponer el currículum de tres personas. Los votos que se obtenían dependían más de las relaciones personales con los candidatos que de su labor. Realmente los tres candidatos merecen siempre el premio, pero al salir uno de los tres, da la sensación de que la labor de los otros dos candidatos ha sido despreciada, aunque no sea así" -nos cuenta Guillermo Gil, el director del Premio.

El Premio Gorgorito de este año se entregará, como en ediciones anteriores, dentro del marco de la Escuela de Verano, a finales del mes de agosto y principios de septiembre.

boletin-96-97.indd 7 20/6/06 12:10:42

CHINA EN TOLOSA

HALLAZGOS ARQUEOLÓGICOS SITUAN EL ORIGEN DE LAS MARIONETAS HACE MÁS DE DOS MIL AÑOS

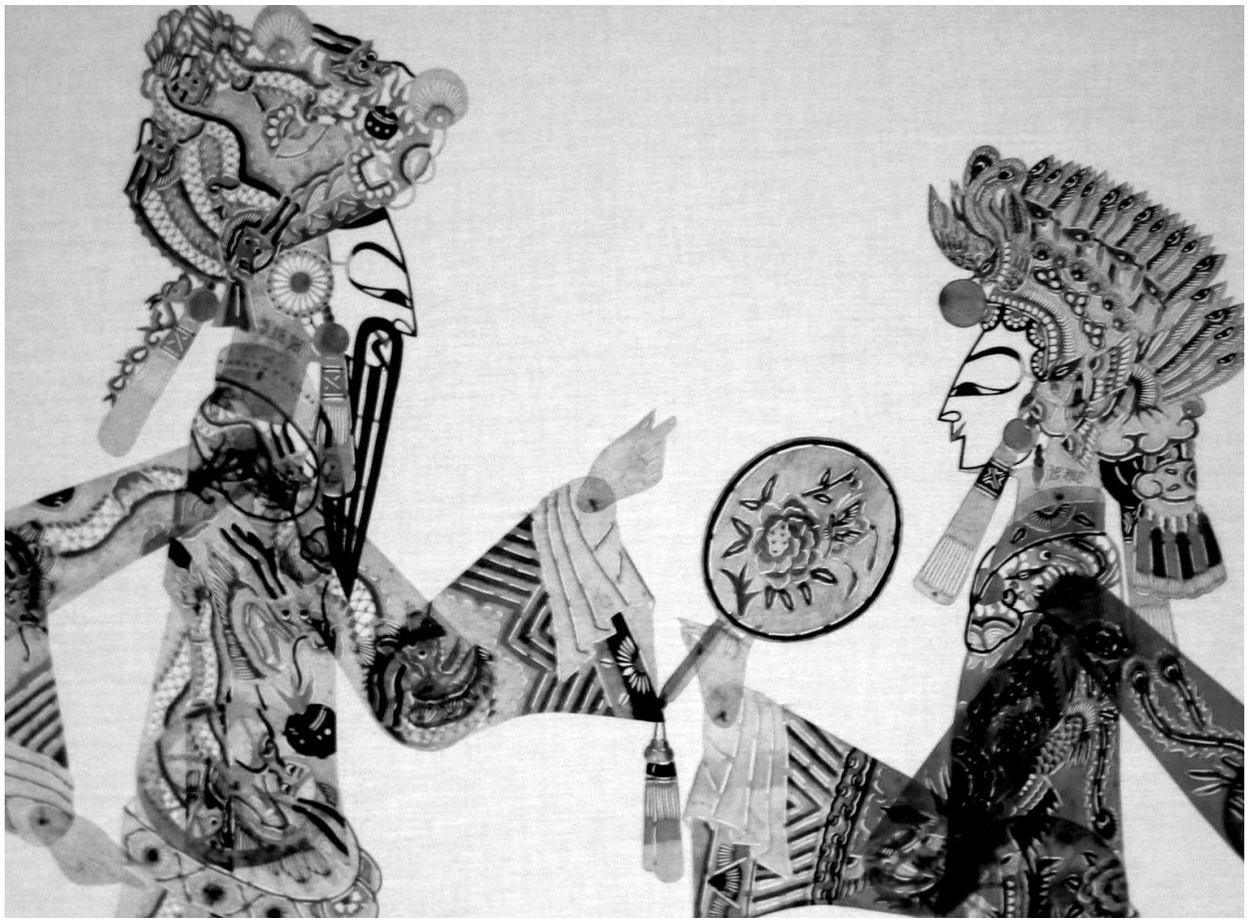
El pasado 29 de noviembre se inauguró en Tolosa la mayor exposición de marionetas chinas exhibida en España hasta el momento. Más de cuatrocientas marionetas antiguas y modernas tanto de hilo, varillas, sombras y guante mostraban la tradición titiritera china.

Hallazgos arqueológicos y documentales sitúan el origen de las marionetas y sombras chinas hace más de dos mil años.

Las primeras noticias de marionetas de hilo están asociadas a rituales de sacrificio funerarios y se remontan al periodo de la Dinastía Han Occidental (206 ac. - 8 dc.)

En el transcurso del tiempo, pasando de unas dinastías a otras, las marionetas se convierten en elemento necesario de bodas y funerales; se popularizan y se extienden por toda china, evolucionando e interrelacionándose con otras formas de espectáculo y teatro, para convertirse en un arte propio y diferenciado".

En cuanto a las sombras su origen está asociado a rituales de brujería. Está registrado que durante el mandato del Emperador Han Wudi (140-101 ac.) para aliviar la pena que éste sentía por Lady Li, su esposa recién fallecida, un Chaman llamado Shaowng elaboró exquisitamente la



boletin-96-97.indd 8 20/6/06 12:10:43

silueta de Lady Li y la mostraba detrás de una fina cortina.

Durante las Dinastías Sui y Tang (628-907 dc.) la sombras eran utilizadas en templos budistas y taoistas para divulgar la doctrina. Más tarde las sombras fueron utilizadas para representar cuentos populares e históricos para atraer públicos a los templos, que es el inicio de su evolución hacia los escenarios

Las marionetas de varillas surgieron más tarde. Eran un espectáculo muy popular hace 700 años, pues podían imitar a la perfección los movimientos humanos en las representaciones de opera tradicional que el público seguía con gran devoción.

El marionetista utilizaba una varilla conectada a la cabeza de la marioneta y otras dos para trazar figuras con las manos dentro de los espaciosos ropajes, y los pies estaban conectados a la marioneta. Así durante la representación actor y títere eran uno, ya que debía parecer que era la marioneta la que cantaba, actuaba, hablaba y luchaba durante el espectáculo.

Los títeres de guante han sido los menos aplaudidos a pesar de ser un medio muy conocido de difusión del marionetismo chino en todo el mundo. Son un arte habitual de Taiwán y en la China continental solo están presentes en la provincia de Fujian.

Los marionetistas de Taiwán se han volcado en la delicadeza, en el interés por el detalle.

La marioneta de guante evolucionó hasta convertirse en una suerte de combate acrobático denominado representación de luz dorada (jinguangxi) llegando a realizarse series para televisión y películas.

"Textos sacados del catálogo de la exposición "Ventana a China"

boletin-96-97.indd 9 20/6/06 12:10:45

ASOCIACIONES

ANDALUCÍA

PROGRAMACIÓN ESTABLE DE TEATRO DE TÍTERES RED-MÁLAGA

Se abre el telón para los títeres. Este proyecto nace de la necesidad de cubrir un hueco existente en la difusión de eventos culturales relacionados con el mundo del títere en la cuidad de Málaga. La idea parte de la compañía Tanit Teatro quien en convenio con el Teatro Cervantes de Málaga, coordina en calidad de compañía residente la programación estable de títeres en dos distritos de la cuidad, Campanillas y Puerto de la Torre..

Las salas especializadas en la programación de espectáculos de títeres, gozan de bastantes buenas condiciones técnicas para que el público disfrute de la magia de las marionetas. Campanillas tiene un aforo para 100 espectadores y Puerto de la Torre para 150.

Actualmente se programan funciones concertadas con los colegios y funciones para público familiar a lo largo de 15 semanas durantes los meses de octubre, noviembre, diciembre, febrero, marzo y abril.

Con la intención de hacer descubrir al público la multitud de variantes de este arte y la riqueza de sus contenidos, compañías procedentes de todos los continentes participan en la programación. Desde el inicio de la programación en octubre 2005 hemos recibido a 18 compañías, procedentes de España, México, Argentina, Suiza y Francia, también hemos tenido el placer de acoger el estreno de "Cuentos de Pan y Pimiento" de la compañía sevillana Desguace Teatro.

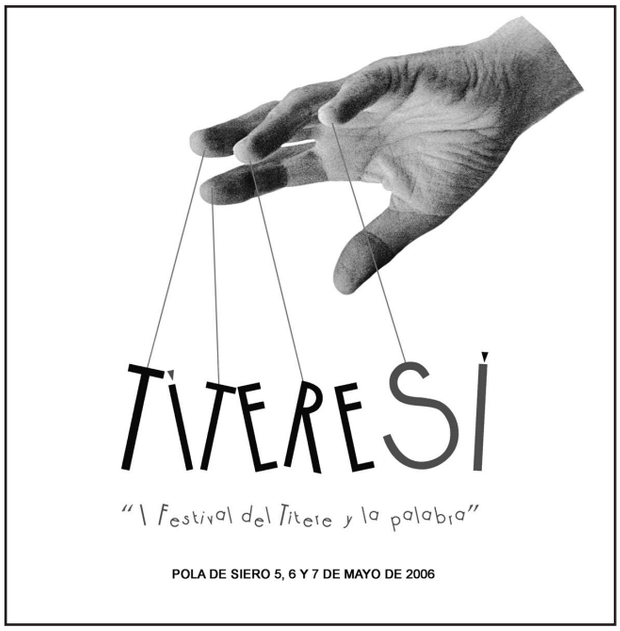
Estos dos espacios pretenden ser un lugar de encuentro entre los títeres y el público, ofreciendo una programación lo mas variada posible en cuanto a técnicas, permitiendo al publico acceder a otras culturas mediante el hecho artístico, creando afición por los títeres, facilitando (en colaboración de Unima-Andalucía) al público y a los titiriteros el acceso a libros y revistas, con el Mercadillo de Libros.

Quisiéramos aprovechar este espacio en Titereando para agradecer el apoyo que desde un principio hemos recibido de los titiriteros y de todas las personas relacionadas con nuestro gremio, esperamos dar larga vida ha este proyecto, obtener mejores presupuestos para la programación, seguir recibiendo a las compañías con todo nuestro cariño, ofreciendo al publico una programación variada y de calidad.

Eleonore Herman – Tanit Teatro

ASTURIAS

HA NACIDO UN NUEVO FESTIVAL: TITERESÍ



En Kamante Teatro hace ya algún tiempo en el que nos rondaba por la cabeza trasladar a nuestro Municipio la magia que se genera en todos los Festivales de Títeres a los que hemos asistido. Este año, la Fundación Municipal de Cultura de Siero ha recogido el testigo y juntos hemos puesto en marcha TitereSí (I Festival del Títere y la Palabra) celebrado en Pola de Siero los días 5, 6 y 7 de mayo.

El Festival TitereSí nació con el objetivo de promocionar y difundir el valor cultural y artístico del Teatro de Títeres en todas sus expresiones, desde las más tradicionales a la vanguardia más innovadora. Por ello, esta primera edición ha contado con espectáculos de técnicas y estilos diferentes. (Luz negra, hilos, objetos,…)

Este pequeño y modesto Festival pensamos que se ha convertido en un encuentro para los titiriteros que lo mismo ayudaban a descargar a sus compañeros, que se tomaban unas sidras juntos, que compartían ronquidos. Durante los tres días compartimos mesas y sobremesas, sidras y "sobresidras" en las que se gestaban de forma expontanea reflexiones sobre la profesión que no hubieran salido en una mesa redonda.

También pretendíamos que fuera un encuentro para el público en general, niños y adultos. Tomar escaparates, plazas, la Casa de Cultura y bajo el nombre de Títeres Golfos, los Pubs.

boletin-96-97.indd 10 20/6/06 12:10:45

El primer día el público asistió a la presentación a ver que pasaba, y…ocurrió el milagro: al día siguiente ya se había creado ese gusanillo, la gente preguntaba por la calle, iba corriendo de un espacio a otro con el programa en la mano, los comercios demandaban títeres para sus escaparates…y en definitiva todo el pueblo lo sentía como propio.

A nuestro barco se subió también la Asociación Nora de apoyo a personas con parálisis cerebral, y /o discapacidad psíquicas y síndromes afines. Así contamos con varios voluntarios que además de participar como monitores en los talleres Peque-Titiriteros, se ocuparon de mantener informado al público, acompañar a las companías y hacernos el trabajo más agradable.

Gracias a Josín, voluntario de la Asociación Nora, que de forma espontanea puso lema a nuestro Festival cuando ayudando a montar a La Chana dijo: Esto es…Una invasión de Pasiones.

Gracias a Ultramarinos de Lucas, La Estrella, Artello, Tanxarina, La Chana y Julia Díaz porque gracias a ellos nos hemos sumergido en un Mar de luz negra, hemos contemplado el Circo, nos lo hemos pasado De Fábula, y Entre Diluvios (bueno, solo uno pequeñito) hemos conocido un montón de Fantoches y más cosas…

Luisa Aguilar. Kamante Teatro

CASTILLA LA MANCHA

III FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO DE TÍTERES DE ALCÁZAR DE SAN JUAN

La tercera edición del Festival Internacional de Teatro de Títeres de Alcázar de San Juan, se ha celebrado del 25 al 30 de abril. Este año, el festival, ha contado con la participación de 12 compañías, 7 españolas (El Espejo Negro, Teatro de Luna, Periferia Teatro, Ultramarinos de Lucas, La Baldufa, Eugenio Navarro y Teatro de Autómatas) y 5 internacionales (Teatro Gioco Vita, Teatro Alegre, Rubén Orsini, Valeria Guglietti y Vita Marcika) que han realizado 20 representaciones, en escenarios de calle y sala, destinadas al público escolar, familiar, infantil, juvenil y adulto. Cerca de 6.000 personas han asistido a las diferentes representaciones, lo que supone más de un 20 % de la población de Alcázar.

Un aspecto destacable del festival ha sido el "Taller de Títeres en Familia", impartido por Josefina Arias, componente de La Iguana - Teatro Palike, compañía organizadora del festival. El taller, que también se realizó la anterior edición, ha tenido una notable respuesta y aceptación del público. Un año más, en tan sólo cinco días, se cubrieron las plazas ofertadas sin poder atender toda la demanda.

Una de las principales virtudes del teatro de títeres es que sabe convocar a familias enteras. Encontramos, lamentablemente, muy pocas actividades lúdicas y creativas con esta capacidad de atraer a padres, hijos, e incluso abuelos, para compartir lugares comunes. En ese poder de convocatoria se basa precisamente el taller; se trata de hacer partícipe a toda la familia de una experiencia completa, compartiendo una actividad común, aprendiendo a construir y manipular su propia marioneta. La oferta es sencilla: niños de 5 a 9 años deben asistir acompañados de padres o/y abuelos, a partir de 10 años pueden matricularse solos.

El objetivo del taller es conseguir que cada alumno construya una marioneta de gomaespuma, un muñeco muy sencillo, pero lo suficientemente atractivo para no defraudar las expectativas de los alumnos grandes o pequeños. No se trata de construir un títere muy elaborado, sino de aprender una técnica básica, una base sólida en la que poder apoyarse para seguir trabajando una vez acabado el taller. Una buena estructuración y organización del curso hace posible que cada alumno logre acabar su títere, ayudando los mayores a organizar a los más pequeños. Posteriormente, acabado el títere, se trabaja sobre unas breves nociones de manipulación.

Con esta propuesta didáctica, se pretende formar nuevas generaciones de titiriteros y espectadores, que se acercarán al arte de la marioneta con una mirada más crítica y enriquecedora.

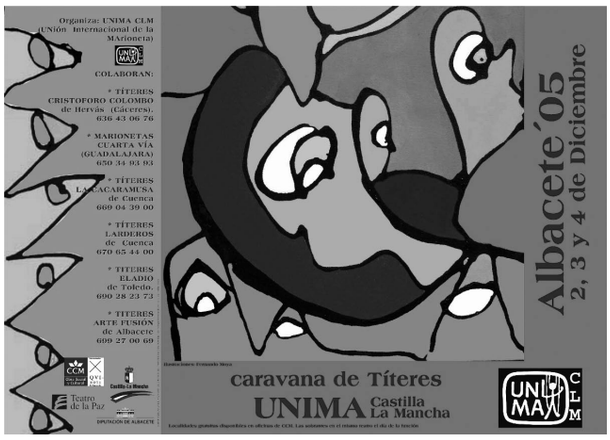
Ramón del Valle Vela
Director del FITTA
Más información >> www.festivaldealcazar.com

CARAVANA DE UNIMA CLM

Esta Caravana tiene por objetivo dar a conocer esta ONG en nuestra Comunidad, poco a poco. La forma de darnos a conocer es con nuestra mejor arma: LOS TÍTERES.

El año 2000 comenzamos en Villarrobledo (Albacete), en el 2001en Ciudad Real, continuando el 2002 en Guadalajara, siguiendo en Toledo en el año 2003 y en el 2004 en Cuenca. En diciembre se realizó una nueva etapa en Albacete, donde los Títeres fueron los protagonistas. Los día 2, 3 y 4 de diciembre se realizaron en el Teatro La Paz de Albacete cinco actuaciones de los once grupos de

boletin-96-97.indd 11 20/6/06 12:10:46



esta Comunidad, llegando a un público de 2.280 personas. Los grupos participantes fueron: Marionetas Cuata Vía (Guadalajara), Títeres Cristofo Colombo (Hervás -Caceres), Títeres Eladio (Toledo), Títeres La Cacaramusa y Títeres Larderos (Cuenca).

La Caravana continuará hasta que recorramos todos los pueblos de la Comunidad de Castilla la Mancha.

Angel Suarez Herranz.

EUSKAL HERRIA

EL 25 ANIVERSARIO DE ANTZEZKIZUNA Y OTRAS EFEMÉRIDES DE LA UNIMA EUSKAL HERRIA

El pasado 18 de noviembre y en el marco del 24º Festival Internacional de Títeres de Bilbao, se rindió un sentido homenaje al grupo Antzezkizuna y muy especialmente en la persona de Antoine Bastero, continuador del mismo tras su reciente remodelación.

En el acto, además de Concha de la Casa en su condición de anfitriona, estuvieron presentes diversos titiriteros locales, representantes de los títeres gallegos, como Jorge Rey , o del mundo internacional como el famoso especialista de las sombras que es Richard Bradshaw.

Ese mismo día se presentó un interesante libro en el que se detallan las actividades del grupo durante su cuarto de siglo de existencia y en el que Antoine desgrana una seria de consejos dirigidos a los que pretendan convertirse en futuros titiriteros.

Antzezkizuna ha llegado a sus 25 años en un momento de cambio, cambio en lo personal y cambio en lo profesional. En el profesional, que es en el campo que nos corresponde opinar, es un momento de nuevas ideas de nuevos proyectos, aunque sea renovando los montajes anteriores como Josetxu y el Arco Iris. Nuevas interpretaciones para sus montajes históricos: Euskal Herriko Itsasoa o Euskal ipuinak . Sobre todo destaca su vuelta a la interpretación en directo, aquellas voces en directo que tanta frescura y éxitos dieron al Antzezkizuna de los primeros ochenta.

Te deseamos, Antoine , el mayor de los éxitos en esta nueva etapa, tanto en lo personal como con los títeres, y guardaremos en nuestra memoria un cariñoso recuerdo de esos veinticuatro años de aquella pareja que, mientras fue posible, fue feliz en compañía de los títeres.

Quiero aprovechar este artículo para aproximar los títeres vascos a los del resto de España y es que, a partir de estos momentos, habrá que celebrar los 25 años de nuevas compañías. En primer lugar celebramos el aniversario de Txotxongilo, luego fue el de Kukubiltxo y posteriormente el de Bihar; entre éste y el de Antzezkizuna se debía haber realizado el 25 aniversario de Cobaya con los títeres. Su líder, Javier Pérez, siempre pensando en realizar nuevos proyectos y ahora en un momento de preparación de espectáculo, se muestra comprensivo con la situación, pero esto no deja de ser una descortesía y un olvido por parte de Unima Euskal Herria que, a petición de un servidor, comenzó esta iniciativa con Enkarni y Manolo .

Creo que estas celebraciones son importantes para la familia titiritera, por eso acudí al homenaje de Antoine a las diez de la noche, a pesar de haber llegado una hora antes al aeropuerto de Bilbao procedente de una gira por Canarias y tras constatar que no había llegado ni uno solo de los diecinueve bultos de la compañía. Afortunadamente al día siguiente ya obraban en mi poder.

Como decía antes, el próximo año tendremos nuevas celebraciones: El Centro de Documentación de Títeres de Bilbao se prepara para celebrar su 25 aniversario, el Festival de Tolosa parece que va a dar también a su próxima edición un carácter especial al acercarse a la misma efemérides y poner en funcionamiento el Centro Estable de Títeres que tan largamente viene propiciando. En varias ocasiones oí comentar al tristemente desaparecido Josep María Carbonell que el resurgimiento de los grupos vascos se había dado entre el 79 y el 80, luego vinieron los festivales, de ahí que ahora estemos de permanente celebración. Espero que el próximo sea el de Cobaya .

Celebración y disfrute, personalmente he acudido como participante o visitante a todos los festivales de Tolosa, menos a uno que el calendario de actuaciones no me dejó ni un solo día libre. Este año he acudido tras un trimestre de más de cien actuaciones, una semana con doce actuaciones, el estreno de Pinotxo y la visión de ocho representaciones entre el Festival de Sestao y Tolosa.

boletin-96-97.indd 12 20/6/06 12:10:48

Mi amigo Miguel Arreche me recrimina que no interrumpa mi programación para ver festivales por otros lares y yo le digo que soy uno de los que más aprovecha los que tenemos alrededor. Por eso, Miguel , llego cansado, por eso voy a mi aire, por eso el otro día comí con Nati en el asador de tu amigo Nicolás. Una buena comida da casi tantas fuerzas para continuar como la visita a la exposición de los chinos, las sombras de Valeria o el maravilloso espectáculo de la compañía Guandong de China.

Para terminar esta semblanza de la actividad de los títeres vascos, quiero citar al grupo Kukubiltxo , que desde el verano pasado viene realizando un espectáculo de marionetas conjuntamente con Oskorri , el renombrado grupo del folk vasco. En las últimas semanas ha puesto en escena otro espectáculo basado en el genio Argitxo que promociona el uso del euskera entre toda la población escolar vasca.

Mi amigo Alex de Gorakada sigue presentando su versión de La isla del tesoro , que mereció un premio en la última edición del FETEN de Gijón y Adolfo , del grupo alavés Proismo Cero ha ganado el premio de guiones para el teatro de títeres que organiza el Festival de Tolosa . Sirvan estas líneas para que desde la Unima Federación (disculpadme si no uso el término en vigor) se conozcan algunas de nuestras actividades.

VIII MUESTRA INTERNACIONAL DE TÍTERES PARA ADULTOS DE BERGARA

15,16,17,18 DE JUNIO

Felipe Garduño Hernández

Participan las compañías: Pa sucat, Román y Cia, Valeria Guglietti, Teatro Dejavu, Teatro Urgente, La chana Teatro, Pep Gómez & Pepe Otal, Fadunito, y Kukubiltxo.

Además una exposición del Centro de títeres de Bilbao: "Stopmotion: cine y marionetas". Y se proyectarán un selección de cortos de animación del Festival de Lleida

Organiza :
Taun Taun Teatroa - tauntaun@euskalnet.net

TXOTXONGILO EGUNA 06

Las marionetas se convierten en protagonistas. ¡Cuántas veces tuvieron que ceder el mejor papel de la obra a un actor! ¡Cuántas veces salieron al escenario como un complemento a un espectáculo protagonizado por caricatos y presentadores de tres al cuatro! Este fin de semana, sin embargo, las marionetas saldrán a pasear por las calles de Sondika como protagonistas de su propia efeméride. ¡Viva la marioneta!

boletin-96-97.indd 13 20/6/06 12:10:49

En Euskal Herria sus espectáculos son presenciados por miles de personas al cabo del año. Ellas –las marionetas- han sabido recoger como nadie las esencias más ancestrales de nuestro pueblo, sus leyendas y deseos, para ayudar a convertirlas en parte respetada de nuestro rico patrimonio cultural. Las marionetas, siempre humildes pero repletas de vida, estuvieron en las escuelas, en las ikastolas, en los pequeños pueblos y barrios durante años. Ahora celebran a lo grande -¡y ya son cuatro veces!- su gran día: el "Txotxongilo Eguna".

Creo que es una buena ocasión para acercarse hasta Sondika como si de una excursión campestre se tratara. Que no falte nadie, avisad a los hijos, a los amigos y a todos los que quieran compartir con las marionetas un agradable fin de semana en torno al arte, la imaginación, la sorpresa y la ternura.

Recogiendo el testigo de Getxo, por primera vezSondika acoge el Día de la Marioneta de Euskal Herria, una gran fiesta en torno al teatro de títeres, un género que, a pesar de su sencillez y lejos de perder empuje, sigue cautivando generación tras generación a pequeños y mayores, haciendo disfrutar a todos-as con grandes dosis de imaginación y fantasía.

Durante tres días, se darán cita en Sondika 15 compañías de toda Euskal Herria, que representarán hasta 16 montajes en euskera, castellano y sin texto; montajes de marionetas de hilo, de títeres de varilla, teatro de sombras, etc. Todas las obras están pensadas para público de cualquier edad y muestran toda la riqueza y diversidad del género.

Y este año, una gran novedad: la GALA de UNIMA Euskal Herria, un sensacional espectáculo donde los grupos de títeres participantes compendiarán diferentes formas de expresión teatral con marionetas.

A todo esto hay que añadir los talleres de construcción de marionetas, de maquillaje, de manipulación de marionetas, proyecciones de cine y actuaciones musicales, entre otras.

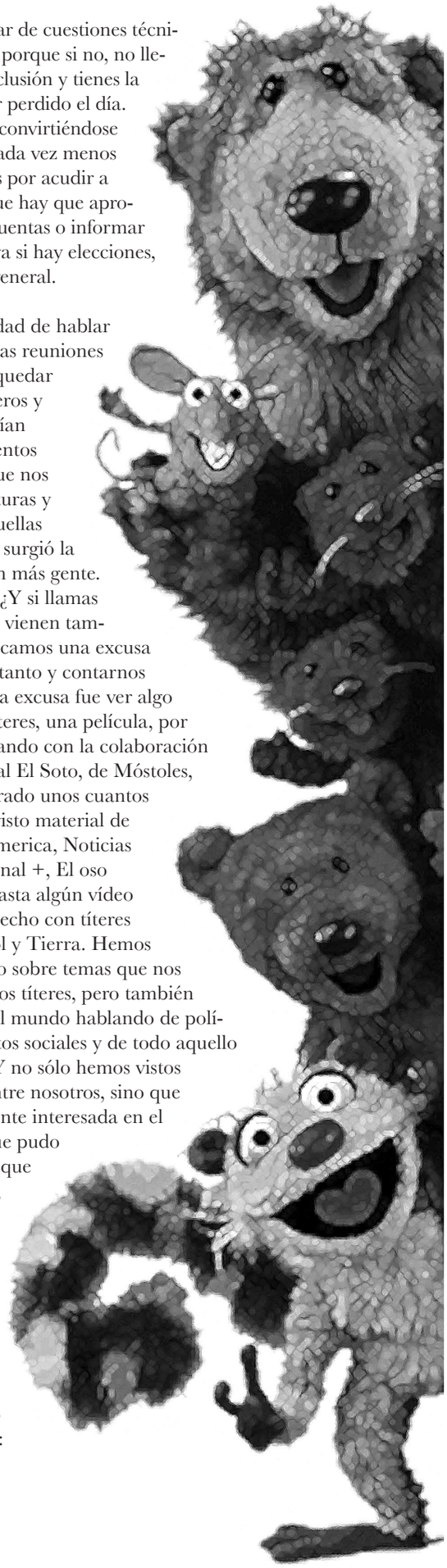
MADRID

VIENDO TÍTERES

Unima madrid no para. Durante la temporada pasada ha promovido el encuentro entre titiriteros, ya sean de unima o no, del modo más sencillo: quedando para ver una peli y tomarse una cerveza.

Las únicas reuniones que había en UNIMA Madrid, como seguramente ocurrirá en muchas otras asociaciones, eran las convocadas por obligación legal, como la Asamblea General, o las que tenían como objetivo solucionar cualquier problema. Eso es normal y muy saludable, pero acaba siendo un tanto odioso que, cuando te juntas después de mucho tiempo con tus compañeros de profesión y amigos, sólo se puede hablar de cuestiones técnicas y burocráticas, porque si no, no llegas a ninguna conclusión y tienes la sensación de haber perdido el día. Eso ha terminado convirtiéndose en un problema: cada vez menos gente siente interés por acudir a reuniones en las que hay que aprobar un estado de cuentas o informar de alguna cosa; y ya si hay elecciones, la desbandada es general.

Ante la imposibilidad de hablar entre nosotros en las reuniones y la necesidad de quedar con unos compañeros y amigos que se habían ido a los campamentos saharahuis para que nos contaran sus aventuras y desventuras en aquellas tierras tan lejanas, surgió la idea de quedar con más gente. ¿Y si llamas a tal? ¿Y si llamas a tal otro? Igual se vienen también. ¿Y si nos buscamos una excusa para quedar cada tanto y contarnos qué tal nos va? Y la excusa fue ver algo relacionado con títeres, una película, por ejemplo. Así, contando con la colaboración del Centro Cultural El Soto, de Móstoles, nos hemos encontrado unos cuantos titiriteros, hemos visto material de Obrazov, Team America, Noticias del Guignol de Canal +, El oso de la casa azul y hasta algún vídeo de música heavy hecho con títeres de la compañía Sol y Tierra. Hemos hablado y debatido sobre temas que nos apasionan, como los títeres, pero también hemos arreglado el mundo hablando de política, de movimientos sociales y de todo aquello que nos interesa. Y no sólo hemos vistos cosas y hablado entre nosotros, sino que también acudió gente interesada en el teatro de títeres que pudo conocer UNIMA, que trató con nosotros, que supo de nuestras actividades... y alguno de ellos es ahora nuevo socio. Gente con la que contamos para quedar de nuevo y seguir charlando sobre lo que más nos gusta: los títeres.



boletin-96-97.indd 14 20/6/06 12:10:50

LATINOAMERICA

BRASIL

Móin – Móin Revista de estudios sobre el teatro de formas animadas.

La aparición de esta revista marca el reinicio de las publicaciones sobre el teatro de títeres y animación en Brasil, después de Mamulengo que lleva más de 10 años desaparecida.

Elaborada por la Universidad del Estado de Santa Catalina Y la Sociedad Cultura Artística de Jaraguá do Sul con el apoyo del Gobierno de Santa Catalina, la revista Móin – Móin tiene 192 páginas con más de 20 ilustraciones y ocho estudios que convergen sobre el tema: "El actor en el teatro de formas animadas", "El anverso de las cosas" por Ana María Amaral, "La máscara y la formación del actor" de Felisbreto da costa, "La marionetización del actor" de Valmor Níni Beltrane, "Reflexiones sobre el actor en el teatro de imágenes" de Teotônio Sobrinho, "El papel del actor en el teatro de animación" de José Parente, "El actor en el teatro de Tadeuz Kantor" de María Fátima Moretti, y "AÇäo! La aproximación entre el lenguaje cinematográfico y teatro de animación" de Miguel Vellinho.

El nombre de la Revista es un homenaje a la titiritera Margarethe Schlunzen (fallecida en 1978) que era recibida por los alumnos de las escuelas de Jaraguá do Sul con el saludo de "Guten Morgen! Guten Morgen! Cuya pronunciación originó el apelativo. El trabajo de Margarethe quedó conocido como el "teatro de Móin - Móin".

El tema central del próximo número ya está en discusión por el consejo editorial y entre los contenidos que ganan fuerza están: "Tradición y modernidad en el teatro de formas animadas" y "grandes tradiciones en el teatro de títeres".

Según el dramaturgo Carlos Enrique Schroeder, uno de los que contribuirán para que la revista tome forma, esta es "Fuente de lectura obligatoria para estudiosos, profesionales y amantes del arte de las formas animadas".

Interesados en solicitar la revista contactar: www.designeditora.com.br

ARGENTINA

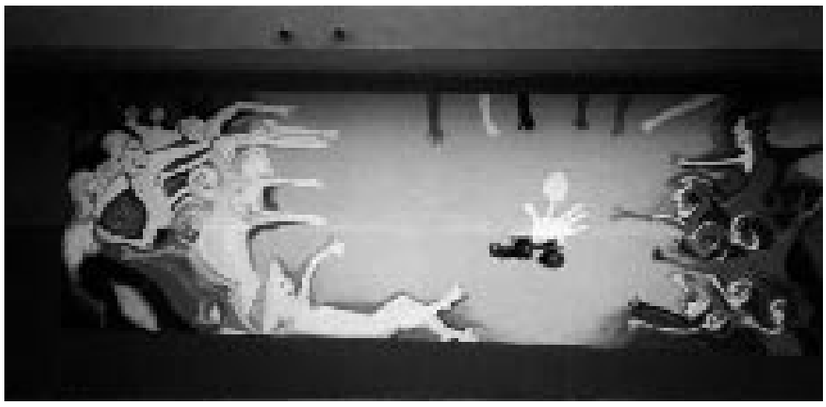
11º FESTIVAL INTERNACIONAL DE TITIRITEROS JUGLARES

Se llevará a cabo en la ciudad de Cosquín como sede central, Córdoba capital y otras localidades del valle de Punilla, entre el 8 y el 12 de noviembre de 2006.

Participarán de la MUESTRA OFICIAL ocho elencos internacionales y ocho elencos nacionales. Y en la MUESTRA SOLIDARIA elencos nacionales, a determinar antes del 31 de julio.
También se llevarán a cabo ocho talleres de perfeccionamiento, a saber: color, manipulación, titere-clown, actuación, cabezas en cartapesta, dramaturgia, liberación de la voz, ritmo y percusión

El Festival tiene previsto otorgar CINCUENTA BECAS (de alojamiento, comidas e ingreso a espectáculos) para alumnos de talleres y escuelas de nuestro país y a colegas del extranjero.

Enrique Di Mauro.
eltelon@arnet.com.ar



boletin-96-97.indd 15 20/6/06 12:10:52

ESTRENOS

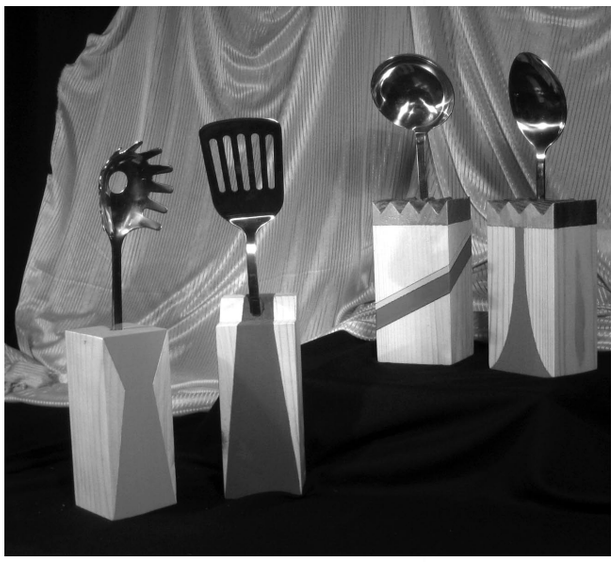
LA IGUANA
TEATRO PALIKE

Una titiritera con su vieja maleta repleta de sorpresas, nos narra dos cuentos tradicionales diferentes: "Medio Pollito" y "La mata de albahaca" Los personajes de las fábulas, que aguardan impacientes en la maleta, surgen de forma inesperada y cobran vida independiente llenando de fantasía y de dinamismo la narración. Cuentos dramatizados a través de los títeres y la manipulación de objetos, con el único objetivo de emocionar e implicar a los pequeños.

Idea y dramaturgía: Josefina Arias
Narradora-manipuladora: Josefina Arias
Construcción de títeres y escenografía:
Josefina Arias y Ramón del Valle
Dirección: Ramón del Valle

Contacto: 926 251 631 / 606 987 727
www.laiguanateatro.com
titeres@laiguanateatro.com

TRAGALUZ
"Cuentos sin perdices"



En la vida las cosas no son siempre como se quiere.

Los protagonistas de estos cuentos: una Princesa que no lo parecía pero lo era de verdad...; un Príncipe que lo era pero no lo parecía...; un Rey que lo era y lo parecía, pero que le tomaron el pelo...; fueron felices aunque no comieron perdices.

"La Princesa del garbanzo", "El Príncipe disfrazado" y "El traje", son versiones un poco diferentes de tres cuentos de Andersen.

Guión y Dirección: Joaquín Hernández e Isabel Gª Porto

Contacto: 686 125 880
tragaluz@tiscali.es
www.tragaluz.info

BIHAR
"Pinotxo"

El pasado 28 de noviembre de 2005 en el marco del XIX Festival Internacional de Títeres de Sestao nació un nuevo Pinocho, el Pinotxo de Bihar que ha sido preparado durante dos años para ofrecer una versión fiel al original y representada por medio de actores, títeres de hilo, de guante, de varilla y de pértiga para el Hada Azul.

Cada espectáculo precisa de un material especial, en este caso está claro que es la madera. La obra de Gepeto, sus creaciones, no solamente el inmortal muñeco están presentes en una cuidada y original escenografía. La música italiana, el corazón de Gepeto y la ingenuidad de Pinotxo hacen el resto para que el público vibre con las aventuras del muñeco de madera más famoso del mundo. ¡Atención al Pinotxo de Bihar!

Contacto: bihartaldea@euskalnet.net

boletin-96-97.indd 16 20/6/06 12:10:55

KAMANTE TEATRO
"¡Que viene el lobo!"

Texto: Luisa Aguilar

Tras un largo año de trabajo, por fin, el 29 de abril hemos estrenado nuestro último espectáculo ¡Que viene el lobo!.

Trata de un Lobo de zoológico que se escapa para convertirse en lobo de cuento, pues ha oído decir que en ellos todo es posible.

Pero la vida al otro lado no es sencilla. Nadie le ha advertido que los Lobos de Cuento son Lobos Feroces y el pobre es incapaz de comerse a nadie. ¿Conseguirá Lobezno estar junto a la Luna o tendrá que conformarse con ver su reflejo en el agua?

Para ofrecer esta peculiar visión sobre el lobo y los cuentos en los que habita, desde Kamante Teatro hemos querido confrontar lo popular y lo nuevo, tratando de de llevar al límite los elementos de expresión que confieren un sello propio a los espectáculos de la compañía: el lenguaje con objetos, el lenguaje corporal y el dibujo de la voz.

Contacto: 985 721 133 / 629 882 884
APDO.Nº 59 33510
POLA DE SIERO - ASTURIAS
info@kamante.com
www.kamante.com

LOS TÍTERES DE MANBRU
"Pedro y el Ogro"

El 28 de abril de este año, en la sala infantil de la Feria Regional del Libro de Castilla-La Mancha en Cuenca, los Títeres de Mambrú estrenamos nuestro tercer montaje para teatro de títeres desde la fundación del grupo en 1996.

"Pedro y el Ogro" es una adaptación libre del cuento "El gro comeniños" de Fernando Lalana, editado por Bruño. Donde La paz y tranquilidad de los habitantes del país de fábula se verá truncada por la llegada de Tragavivos el Ogro, que amenaza con destruir toda la ciudad si no le entregan cada día dos niños para comer. Gracias al ingenio de Pedro, un pastorcillo que vive en la montaña, se podrán salvar todo los niños... pero ¿que pasará con el Ogro?.

Un espectáculo, inspirado en el clásico Pulgarcito y llevado al teatro con títeres de forma original y divertida.

Recomendado para público infantil (a partir de 5 años).

Títeres de Mambrú: Tlf.: 610 76 30 16 - mail: info@mambru.org

DESGUACE TEATRO
"Cuentos de pan y pimiento"

La Compañía de títeres Desguace Teatro estrenó el pasado 12 de marzo en la Sala Campanillas de Málaga, su nueva producción " Cuentos de Pan y Pimiento "dirigida por Claudio Hochman.

Sinopsis: En la cocina de Pan todo puede suceder, sobre todo si Pimiento es su pinche. Las cacerolas, las sartenes y los alimentos pueden cobrar vida y convertirse en unos personajes increíbles que nos harán vivir las más disparatadas versiones de las historias que desde pequeños nos han contado.

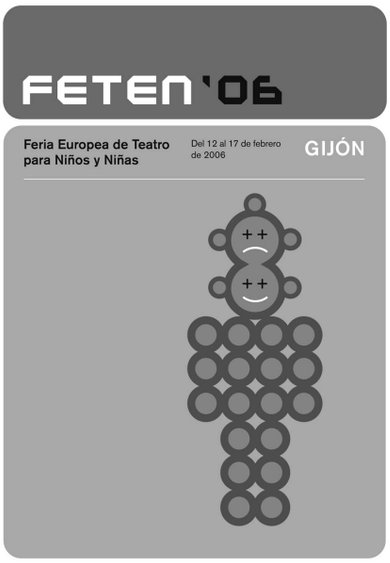
Dirigida a público familiar

Contacto: 954 537 227
619 681 056
626 457 835
info@desguaceteatro.com

boletin-96-97.indd 17 20/6/06 12:10:57

VARIOS

FETEN 2006



La Feria Europea de Teatro para Niños y Niñas que se celebró en Gijón del 12 al 17 de febrero eligió como Mejor espectáculo del Feten a "Robin y Hood" de la cia. Gorakada Teatro (País Vasco), que también se llevó los premios de Mejor texto/guión y Mejor escenografía.

El premio de Mejor espectáculo de títeres fue para "El Elefantito" de la cia. La Canica (Madrid)

Y la cia. Panta Rhei (Pais Vasco) recibió la Mención especial de la organización por sus años de trabajo en el teatro infantil.

CONCURSO INTERNACIONAL DE CARTELES

Para el Festival de Títeres de Bilbao El centro de documentación de las artes de los títeres de Bilbao, convoca el primer concurso internacional de carteles a fin de elegir el cartel anunciador del 25 aniversario del FESTIVAL INTERNACIONAL DE TÍTERES.

El plazo de presentación es hasta el día 1 de agosto del 2006, a las 13:00 horas. Y el premio para la persona ganadora del Concurso es de 1.500 €.

Para más información:

Teléfono: 944 245 902
mail: concurso@pantzerki.com
web: www.pantzerki.com

LIBRERÍA DE PANTZERKI

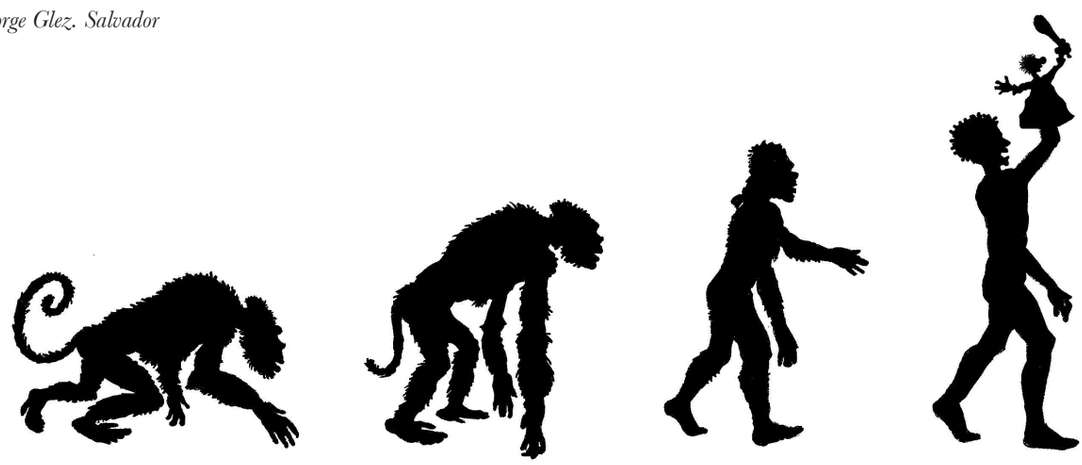
Ya está disponible la librería online, del Centro de Documentación de Títeres de Bilbao, desde la que se pueden realizar pedidos de libros relacionados con el mundo del teatro de marionetas.

Actualmente presentan sus propias publicaciones, pero próximamente incluirán materiales de otras editoriales.

Más información en www.pantzerki.com

TIRA CÓMICA

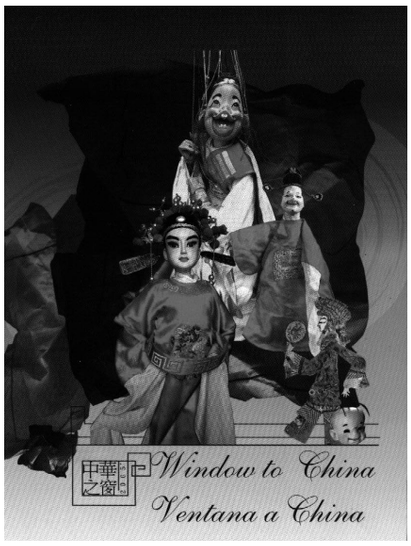
Jorge Glez. Salvador



boletin-96-97.indd 18 20/6/06 12:10:59

PUBLICACIONES

VENTANA A CHINA



Edita: Festival Internacional de Títeres de Tolosa
e-mail: titirijai@cittolosa.com
Idioma: español / inglés
Tamaño: 210,5 x 20,5 cm. / 67 pag.

Este catálogo de la exposición organizada durante Titirijai 2005 - Festival Internacional de Títeres de Tolosa, recoge de forma sucinta el origen y evolución de los títeres en China, en su diversas formas: hilos, sombras, varillas y guante.

ANTZERKIZUNA - 25 años

Edita: Centro Documentación de Títeres de Bilbao
e-mail: cdtb@euskalnet.net
Idioma: español / euskera
Tamaño: 20 x 21,5 cm. / 56 pag.

El libro lleva como subtitulo "Como ser titiritero en Euskal Herria y no morir en el intento", y en él Antoine Bastero hace memoria de sus 25 años como titiritero.

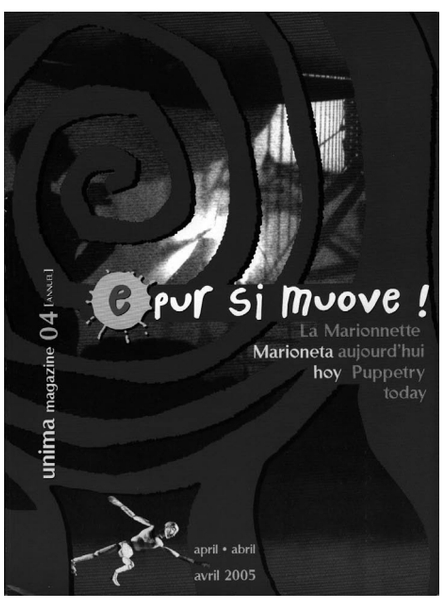
TEATRO DE TITERES DE CÁDIZ
El Nacimiento de la tía Norica

Autor y Editor: Juan Ortiz de Mendibil
www.juanortizdemendivil.com
Idioma: español
Tamaño: 26 x 29 cm. / 194 pag.

El libro realiza un estudio documentado y profundo sobre de los textos literarios implicados, los antecedentes históricos, los titereros antiguos, la manipulación, la percha gaditana, las voces, los argumentos. Tiene 102 imágenes en color y 6 en blanco y negro.

La segunda edición consta de 55 ejemplares y el precio de venta es de 110 € + gastos de envío.

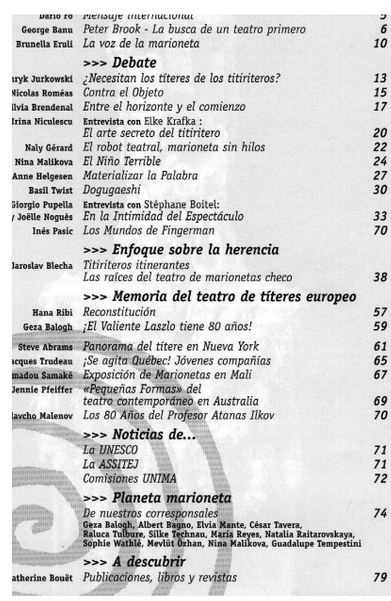
E POUR SI MOUVE! -la marioneta hoy- Nº 4 - abril 2005



Edita: UNIMA
e-mail: secretariaunima@yahoo.es
Idioma: español
Tamaño: 21 x 28 cm. / 80 pag.

UNIMA Internacional saca cada año un número de esta publicación en español fundada por Margareta Nicolescu. Sus interesantes artículos, sus numerosas fotografías y su cuidada edición hacen de ella una revista imprescindible para estar al día del sentir titerero mundial.

¡Suscríbete!
Precio especial para los socios de Unima Federación 9 € (más gastos de envío). Están disponibles los "E pur si mouve" nº 2, 3 y 4.
Pedidos a: 609.369.068 o secretaria@unima.es



boletin-96-97.indd 19 20/6/06 12:11:02

TITEREANDO | DIRECTORIO

www.unima.es | titereando@unima.es

UNIMA ANDALUCÍA
Comisión gestora:
Encarni Peña, Beatriz Godoy, Plamen Dipchitkov, Juan Luis Clavijo
Secretaría: C/ Virgen de la Cinta, 28 Ático.
41011 Sevilla
e-mail:buhoteatro@yahoo.es

UNIMA ARAGÓN
Comisión Gestora: Pablo Girón, Adolfo Ayuso
Secretaría: Apdo. 8038.
50080 Zaragoza.
E-mail: pgironc@yahoo.com
Tfno: 976734466

UNIMA ASTURIAS
Comisión gestora:
Diana Marcos, Ana Laura Barros, Aleksandar Curcic, Carlos Díez, Joaquín Hernández, Luisa Aguilar, Guadalupe Morán.
Secretaría: Hotel de Asociaciones Santullano
Avda. Fernández Ladreda, 48
30011 Oviedo (Asturias)
Fax: 985218000
E-mail:unima_asturias@yahoo.es

UNIMA CASTILLA LA MANCHA
Presidente: Ángel Suárez Herranz
Secretario: Fernando Moya Rubio.
Tesorero: Carlos Suárez Herranz
C/ José Torres de Mena, 5.
16001 Cuenca
Tel: 969232159
E-mail:asuarez@cc-cu.uclm.es

UNIMA TITEREROS ASOCIADOS
Presidente: Paco Úbeda
Secretaria: Josefina Árias
Tesorero: Jesús Caballero
Ctr. Miguel Esteban sn
45500 El Toboso
Tfno: 926 251 631

UNIMA EUSKAL HERRIA
Presidente: Antoine Bastero Rey
Secretaria: Concha de la Casa.
Tesorera: Nati Cuevas.
C/ Barraincua, 5.
48009 Bilbao.
E-mail:cdtb@euskalnet.net
Tfno: 944245902

UNIMA MADRID
Presidenta: Pepita Quintero.
Secretaria: Mar Gasco
Tesorero: Guillermo Gil.
C/ La Paz, 21.
Funes 31360 Navarra
E- mail:madrid@unima.es

UNIMA MURCIA
Presidente: Ángel Salcedo.
Secretaria: Mª Socorro García.
Tesorera: Carmen Navarro.
C/ Carril Torre Salinas, 36.
30152 Aljucer (Murcia)
E-mail:info@tantanteatro.com
Tfno y Fax: 968853377

UNIMA PAÍS VALENCIA
Comisión gestora:
García Juliá, César Omar
Tel./Fax: 965 144 525
Móvil: 649 380 994
E-mail:artitere@telefonica.net
Brun Rodriguez, Analia
Teléfonos: Fijo 961 292 146
Móvil: 654 975 532
E-mail: liabrun@hotmail.com
Tesorero:Cebreiro Parodi, Alberto Tel. 963 564 364
Fax: 963 555 137 (de 10 a 14 hs.)
Móvil: 660 23 17 16
E-mail: duendes7@terra.es
DIRECCION POSTAL:
Ronda del Port nº 5 Puerta 7
46128 - ALBORAYA (Valencia)

UNIMA INTERNACIONAL

Presidenta de Honor:
Margareta Niculescu
Presidente:
Mássimo Schuster
Secretario General:
Miguel Arreche

UNIMA FEDERACIÓN ESPAÑA

Presidente: Víctor Torre
E-mail: presidente@unima.es
Secretario Gral: Miguel Delgado
E-mail: secretario@unima.es
Tesorera: Ana Laura Barros
E-mail: tesoreria@unima.es
Secr. Técnico: Pilara Suárez
Apdo de correo 94
28180 Torrelaguna - Madrid
E-mail: secretaria@unima.es
Tfno: 609369068
www.unima.es

TITEREANDO

Coordinación: Joaquín Hernández
Dirección: Miguel Delgado
Diseño: Jesús Caballero
E-mail: titereando@unima.es

Cierre próximo número
10/12/2006

envío de artículos a
titereando@unima.es

boletin-96-97.indd 20 20/6/06 12:11:02